

29:1 **קְבוֹד לַיהוָה הָבוּ אֱלִים בְּנֵי לַיהוָה הָבוּ לְדוֹד מִזְמוֹר**  
 mzmur l·dud ebu l·ieue bni alim ebu l·ieue kbud  
 psalm to·David grant-you<sup>(P)</sup> ! to·Yahweh sons-of deities grant-you<sup>(P)</sup> ! to·Yahweh glory

**וְעֹז** :  
 u·oz :  
 and·strength

29:2 **בְּהַרְרַת לַיהוָה הִשְׁתַּחֲוּוּ שְׁמוֹ קְבוֹד לַיהוָה הָבוּ** -  
 ebu l·ieue kbud shm·u eshthchuu l·ieue b·edrth -  
 grant-you<sup>(P)</sup> ! to·Yahweh glory-of name-of·him =worship-you<sup>(P)</sup> ! to·Yahweh in·honor-of

**קִדְשׁ** :  
 qdsh :  
 holiness

29:3 **מִים - עַל יְהוָה הֲרָעִים הַקְּבוֹד - אֵל הַיְהוָה קוֹל**  
 qul ieue ol - e·mim al - e·kbud eroim ieue ol - mim  
 voice-of Yahweh over the·waters El-of the·glory he-<sup>c</sup>thunders Yahweh over waters

**רַבִּים** :  
 rbim :  
 many-ones

29:4 **קוֹל יְהוָה - בְּכַח קוֹל יְהוָה בְּהַרְרַת יְהוָה** :  
 qul - ieue b·kch qul ieue b·edr :  
 voice-of Yahweh in·<sup>the</sup>·vigor voice-of Yahweh in·<sup>the</sup>·honor

29:5 **קוֹל יְהוָה שֹׁבֵר אֲרָזִים וַיִּשְׁבֶּר יְהוָה אֶת אֲרָזֵי הַלְּבָנוֹן** :  
 qul ieue shbr arzim u·ishbr ieue ath - arzi e·lbnun :  
 voice-of Yahweh breaking cedars and·he-is-<sup>m</sup>breaking Yahweh » cedars-of the·Lebanon

29:6 **וַיִּרְקְדוּם וַיִּשְׁרִין וַיִּשְׁרִין כְּמוֹ עֵגֶל - כְּמוֹ בֶן רָאמִים** :  
 u·irqid·m kmu - ogl lbnun u·shrin kmu bn - ramim :  
 and·he-is-causing-to-dance·them like calf Lebanon and·Sirion like son-of uruses

29:7 **קוֹל יְהוָה - חָצַב לִהְבֹּת אֵשׁ** :  
 qul - ieue chtzb lebuth ash :  
 voice-of Yahweh hewing blazes-of fire

29:8 **קוֹל יְהוָה יַחִיל מִדְבָּר יַחִיל יְהוָה**  
 qul ieue ichil mdbr ichil ieue  
 voice-of Yahweh he-is-causing-to-travail wilderness he-is-causing-to-travail Yahweh

**מִדְבָּר קִדְשׁ** :  
 mdbr qdsh :  
 wilderness-of Kadesh

29:9 **קוֹל יְהוָה יַחֲלֵל אֵילוֹת וַיַּחֲשֹׁף וַיַּעֲרוֹת**  
 qul ieue ichull ailuth u·ichshph ioruth  
 voice-of Yahweh he-is-making-travail hinds and·he-is-stripping-bare wildwoods

**וּבְהִיכְלוֹ וּבְכָל קוֹל יְהוָה אָמַר קְבוֹד** :  
 u·b·eikl·u kl·u amr kbud :  
 and·in·temple-of·him all-of·him saying glory

29:10 **יְהוָה לְעוֹלָם מֶלֶךְ יְהוָה וַיֹּשֶׁב וַיֹּשֶׁב לְמַבּוּל יְהוָה** :  
 ieue l·oulm mlk l·oulm :  
 Yahweh to·<sup>the</sup>·deluge he-sat and·he-shall-sit Yahweh king for·eon

29:11 **יְהוָה עָז לְעַמּוֹ יְהוָה יִבְרַךְ עַמּוֹ - אֶת יְהוָה יְבָרֵךְ יְהוָה**  
 ieue oz l·om·u ithn ieue ibrk ath - om·u  
 Yahweh strength to·people-of·him he-shall-give Yahweh he-shall-<sup>m</sup>bless » people-of·him

**בְּשָׁלוֹם** :  
 b·shlum :  
 in·<sup>the</sup>·peace

1. <<A Psalm of David.>>  
 Give unto the LORD, O ye mighty, give unto the LORD glory and strength.

2 Give unto the LORD the glory due unto his name; worship the LORD in the beauty of holiness.

3 The voice of the LORD [is] upon the waters: the God of glory thundereth: the LORD [is] upon many waters.

4 The voice of the LORD [is] powerful; the voice of the LORD [is] full of majesty.

5 The voice of the LORD breaketh the cedars; yea, the LORD breaketh the cedars of Lebanon.

6 He maketh them also to skip like a calf; Lebanon and Sirion like a young unicorn.

7 The voice of the LORD divideth the flames of fire.

8 The voice of the LORD shaketh the wilderness; the LORD shaketh the wilderness of Kadesh.

9 The voice of the LORD maketh the hinds to calve, and discovereth the forests: and in his temple doth every one speak of [his] glory.

10 The LORD sitteth upon the flood; yea, the LORD sitteth King for ever.

11 The LORD will give strength unto his people; the LORD will bless his people with peace.